

(English version will be available soon)

DERNIÈRE MISE À JOUR : 06-09-2018

## CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION DU PROGRAMME DE PRIVILÈGES DE PROJET NOUVEAU CENTRE

Nous vous souhaitons la bienvenue dans le Programme de Privilèges de Projet Nouveau Centre. Ce Programme vise à offrir un ensemble de privilèges aux occupants des secteurs Place Ville Marie, Centre Eaton, Fairmont Le Reine Elizabeth, et Maison Manuvie, dans le centre-ville de Montréal. L'expérience fournie par le Programme de Privilèges peut être personnalisée en fonction du profil de ses Membres.

### À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT

1. Les présentes Conditions Générales d'Utilisation (ci-après désignés « **CGU** ») concerne exclusivement le Programme de Privilèges de Projet Nouveau Centre (ci-après désigné le « **Programme de Privilèges** »), ainsi que le site web et mobile [privilege.projetnouveaucentre.ca](http://privilege.projetnouveaucentre.ca) (ci-après désigné le « **Site** ») dont il est le support. Le Programme de Privilèges vous est fourni par Ivanhoé Cambridge Inc., ses agents et ses sociétés affiliées (ci-après désignés « **Ivanhoé Cambridge Inc.** », le cas échéant, et toute mention dans les CGU du Programme de Privilèges s'applique à Ivanhoé Cambridge Inc., ses agents et ses sociétés affiliées, en fonction du contexte. Tous les renseignements concernant le Programme de Privilèges vous sont fournis à titre informatif pour votre intérêt personnel uniquement. L'accès au Programme de Privilèges et l'utilisation des renseignements qui y sont contenus sont régis par les CGU décrites dans les présentes CGU. Veuillez lire attentivement ces CGU.
2. IL EST IMPORTANT QUE VOUS PRENIEZ CONNAISSANCE DE L'ENSEMBLE DES CGU DU PROGRAMME DE PRIVILÈGES. VOUS RECONNAISSEZ AVOIR LU ET COMPRIS LES CGU EN VIGUEUR ET VOUS ACCEPTEZ D'Y ÊTRE LIÉ. EN TANT QUE MEMBRE DU PROGRAMME DE PRIVILÈGES ET EN ACCEPTANT LES AVANTAGES ET SERVICES DU PROGRAMME DE PRIVILÈGES, VOUS EN ACCEPTEZ LES CGU. **SI VOUS NE LES ACCEPTEZ PAS, VEUILLEZ NE PAS ADHÉRER AU PROGRAMME DE PRIVILÈGES DE PROJET NOUVEAU CENTRE.**
3. Le Programme de Privilèges se réserve le droit de réviser ces CGU en actualisant le présent document. La dernière date de révision est indiquée dans le champ « Dernière mise à jour » ci-dessus. En acceptant les CGU, vous serez aussi lié aux révisions subséquentes. Vous devriez donc consulter régulièrement cette page pour prendre connaissance des CGU en vigueur auxquelles vous êtes lié.

### ADHÉSION AU PROGRAMME DE PRIVILÈGES

4. Bien que certaines parties du Programme de Privilèges puissent être payantes, l'adhésion au Programme de Privilèges est absolument gratuite, et aucun achat n'est requis.
5. À tout moment, vous serez en mesure de prendre connaissance des CGU du Programme de Privilèges sur le site de Projet Nouveau Centre.
6. Pour devenir membre du Programme de Privilèges (ci-après désignés « **Membre** »), rendez-vous dans l'espace « Devenir Membre » du Site et procédez à votre inscription.
7. Le Membre qui utilise les avantages du Programme de Privilèges est réputé avoir accepté l'ensemble des présentes CGU.
8. Chaque Membre se verra personnellement attribuer un « Espace Membre ». L'accès à cet Espace Membre n'est pas une condition pour être Membre, mais il permet au Membre de visualiser son profil et

ses avantages dans le Programme de Privilèges. Le Membre accède à son Espace sur le Site avec son adresse courriel et d'un mot de passe personnel. Les Membres ne doivent pas partager mot de passe avec quiconque. Les Membres doivent protéger cette information et la conserver en un lieu sûr.

9. Le droit d'être Membre, en vertu du présent document, est donné à des fins personnelles et n'est pas transférable.
10. Vous acceptez d'être entièrement responsable de la préservation de la confidentialité de votre mot de passe et vous assumez la responsabilité de toute violation de cette obligation, y compris les dommages qui découlent, ou sont reliés, à un tel manquement, sans s'y limiter.
11. Vous acceptez d'être entièrement responsable de toutes les activités se déroulant à l'aide de votre mot de passe. Vous acceptez également de communiquer immédiatement avec nous si vous avez des raisons de croire que la confidentialité de votre mot de passe a été compromise. Enfin, vous acceptez de prendre soin de fermer votre session à la fin de chaque visite. Le Programme de Privilèges se réserve le droit de changer les mots de passe en tout temps pour garantir la sécurité du Site.
12. L'adhésion est réservée aux particuliers. L'adhésion n'est pas ouverte aux compagnies, entreprises, organisations caritatives, sociétés ou toute entité autre qu'un particulier.

## **AVANTAGES OFFERTS**

13. Les avantages offerts par le Programme de Privilèges sont visibles directement sur le Site. Pour obtenir la liste et le descriptif des avantages, privilèges et services offerts, ainsi que les différentes conditions pour y accéder ou en bénéficier, veuillez visiter le Site. Cette liste n'est ni exhaustive, ni contractuelle.
14. Les avantages offerts par le Programme de Privilèges sont proposés par des partenaires de Ivanhoé Cambridge Inc.. Ivanhoé Cambridge Inc. n'a aucune responsabilité sur ces avantages. Chaque avantage est lié à ses propres conditions d'utilisation et à celle du partenaire qui la propose. Ivanhoé Cambridge Inc. n'est en aucun cas responsable des offres de ses partenaires.
15. Les conditions d'utilisation liées à chaque offre peuvent être consultées sur le Site ou en s'adressant directement au partenaire concerné par cette offre. Les partenaires peuvent modifier leurs
16. Lors de votre adhésion au Programme de Privilèges, il vous sera proposé de donner votre consentement à recevoir des communications marketing de la part de Ivanhoé Cambridge Inc. Certains avantages ne peuvent être offerts que si vous avez donné ce consentement. Vous ne pourrez pas bénéficier de toute l'expérience délivrée par le Programme de Privilèges si vous n'avez pas donné votre consentement.
17. Les avantages du Programme de Privilèges sont offerts au Membre à titre personnel, et ne sont en aucun cas transférable. Tout transfert d'un avantage, privilège ou prime à votre nom vers un tiers est formellement interdit.
18. Le Programme de Privilèges modifiera régulièrement, tout ou partie de la liste des avantages, privilèges et primes et pourra en supprimer certains » Le Membre ne pourra réclamer ou demander une quelconque compensation ou réparation liée à ces changements.
19. Le Membre reconnaît et accepte les caractéristiques et limites du fonctionnement et du système de traitement de l'information du Programme de Privilèges. En particulier, il est possible que des dysfonctionnements techniques surviennent, en raison notamment des surtensions électriques, des pannes ponctuelles de composants électroniques ou des erreurs de programmation ou de conception des logiciels entrant pour tout ou partie dans le champ de fonctionnement du Programme de Privilèges. On entend par dysfonctionnement technique tout problème inhérent au fonctionnement et du système de traitement de l'information du Programme de Privilèges.

20. Ivanhoé Cambridge Inc. ne sera pas tenu responsable de tout dommage direct ou indirect, lié à un dysfonctionnement technique ou de toute suspension, temporaire ou définitive, des avantages du Programme de Privilèges et de son Site.

## **DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ**

21. Le Programme de Privilèges protège la confidentialité des renseignements personnels de toute personne qui visite le Site. S'il vous plaît, veuillez consulter à l'adresse [ivanhoecambridge.com/fr-ca/conditions-et-confidentialite](http://ivanhoecambridge.com/fr-ca/conditions-et-confidentialite) la Politique de confidentialité de Ivanhoé Cambridge Inc. qui énumère vos droits et responsabilités en ce qui a trait aux renseignements personnels que nous recueillons sur le Site.

## **DROITS D'AUTEUR ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

22. Le Programme de Privilèges est protégé en vertu des lois canadiennes et internationales sur la propriété intellectuelle, y compris les lois sur les droits d'auteur et les dispositions des traités. De plus, la présentation de chacun des documents, y compris les marques de commerce, les logos et les noms de domaine affichés par le Programme de Privilèges sont détenus par Ivanhoé Cambridge Inc. et ses sociétés affiliées, ou celles-ci ont obtenu le droit de les utiliser. Toute copie, distribution, reproduction ou modification non autorisée du contenu du Programme de Privilèges et de son Site par toute personne pourrait contrevenir aux lois sur les marques de commerce et les droits d'auteur et est passible de poursuites. Le Membre doit se conformer à toutes les lois internationales sur les droits d'auteur dans leur utilisation du Programme de Privilèges et de son Site et doit prévenir toute copie non autorisée de ses documents et de son contenu.
23. Les services, blogues, babillards, données, informations, concours, sondages et autres contenus qui pourraient être fournis par le Programme de Privilèges et son Site peuvent être visés par un ou plusieurs brevets ou autres droits de la propriété intellectuelle, et sont assujettis au secret commercial et autres droits de propriété. Le Programme de Privilèges se réserve tous ces droits.
24. Certains noms, graphiques, logos, icônes, designs, mots, titres et phrases utilisés par le Programme de Privilèges et son Site constituent des marques de commerce, des dénominations commerciales, des marques de service et des produits et services associés au Programme de Privilèges, et sont protégés au Canada et internationalement et leur publication sur le Programme de Privilèges ou sur son Site ne constitue pas une licence ou autres droits envers les marques de commerce, dénominations commerciales, marques de service et produits et services associés en question. Tout usage de ces marques de commerce, dénominations commerciales, marques de service et produits et services associés, en tout ou partie, sans autorisation préalable écrite de Ivanhoé Cambridge Inc., est strictement interdit.
25. Le Programme de Privilèges n'accorde aucun droit ni aucune licence expresse ou implicite au Membre d'utiliser toute propriété intellectuelle, y compris mais sans s'y limiter tout brevet, marque de commerce, droit d'auteur, secret commercial ou information confidentielle du Programme de Privilèges et de son Site ou de tout contributeur.

## **USAGES INTERDITS**

26. Vous ne pouvez effectuer les actions suivantes ou permettre à d'autres, directement ou indirectement, de les effectuer :
- (a) retirer, de toute copie du contenu du Site, le droit d'auteur ou tout autre avis de propriété qui y est présent; vendre, reproduire, modifier ou tenter de modifier ledit contenu de toute façon qu'il soit ou

reproduire ou afficher, interpréter ou distribuer publiquement ou utiliser ledit contenu à toute fin publique ou commerciale qui ne soit pas personnelle, y compris mais sans s'y limiter, l'utilisation dudit contenu sur tout autre site Web; ou transférer toute partie dudit contenu à toute autre personne, sauf si elle a été considérée par le Site, sans consentement écrit préalable du Programme de Privilèges;

- (b) imprimer ou copier toute partie de l'HTML ou autre logiciel accessible sur ce Site;
- (c) utiliser ce Site de toute façon qui puisse endommager, désactiver, surcharger, affaiblir, interférer avec la sécurité, avoir une incidence négative sur le fonctionnement ou tout autre abus de ce Site ou de tout service, ressource du système, compte, serveur, réseau, site affilié ou lié, connecté ou accessible par ce Site (y compris mais sans s'y limiter, télécharger, afficher ou transmettre des virus, chevaux de Troie, vers ou autres fichiers informatiques étant potentiellement dangereux, perturbateur ou destructeur ou qui impose une charge déraisonnable ou disproportionnelle à l'infrastructure du Site; ou l'usage de tout robot ou autre dispositif automatique, ou processus manuel pour surveiller, copier, résumer ou extraire de l'information de ce Site en tout ou partie);
- (d) utiliser ou essayer d'utiliser l'information d'un tiers en rapport avec ce Site; créer ou utiliser une fausse identité sur ce Site; se faire passer pour toute personne ou entité, ou représenter faussement votre affiliation avec toute personne ou entité, ou tenter d'obtenir un accès non autorisé à ce Site ou à des parties de ce Site qui sont d'usage restreint; utiliser une adresse courriel que vous ne détenez pas ou pour laquelle vous n'avez pas la permission expresse du titulaire pour adhérer; ou fournir toute information incomplète, fausse ou inexacte, y compris mais sans s'y limiter des renseignements personnels faux ou inexacts;
- (e) nuire ou interférer avec l'usage ou la jouissance par toute autre personne du Site ou des sites affiliés ou liés, ou de leurs services; transmettre sur ou depuis le Site des pourriels, chaînes de courriels ou tout autre type de courriel non sollicité, sans le consentement de chacune des personnes et sans se conformer aux exigences de la loi relative au respect de la vie privée applicable;
- (f) afficher ou transmettre tout contenu illégal, dangereux, menaçant, abusif, importun, diffamatoire, vulgaire, obscène, ou délictueux, ou qui viole tout droit d'auteur, marque de commerce, secret commercial, renseignement personnel ou autre droit de propriété d'un tiers ou qui pourrait constituer un acte criminel, engager la responsabilité civile ou violer toute autre loi en vigueur.

27. De plus, vous acceptez d'être l'unique responsable des actions effectuées et des communications transmises au cours de votre utilisation du Site, et de vous conformer à toutes les lois applicables à l'usage du Site, aux activités sur le Site, ou aux contenus du Site. Le Programme de Privilèges enquêtera sur les cas qui pourraient contrevenir auxdites lois, et peut impliquer et collaborer avec les autorités chargées de l'application des lois pour poursuivre les utilisateurs contrevenants. Le Programme de Privilèges se réserve le droit en tout temps de divulguer toute information nécessaire pour se conformer à toute loi ou tout règlement ou toute demande des autorités.

## **BLOGUES, BABILLARDS ET CONTENU FOURNI PAR LES MEMBRES**

28. Le Programme de Privilèges peut fournir différents blogues (les « **Blogues** »), babillards (les « **Babillards** ») et systèmes d'évaluation (les « **Systèmes d'Évaluation** ») permettant aux Membres de soumettre et d'afficher du contenu et des commentaires. Ce contenu sera visible par les autres Membres. Les Membres sont responsables du contenu qu'ils soumettent ou publient sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation, y compris sa légalité, sa fiabilité, son adéquation, son originalité et ses droits d'auteur.
29. Les Membres peuvent également avoir l'occasion de soumettre des questions, des commentaires ou des idées au Programme de Privilèges.

30. Toute information soumise ou publiée sur les Blogues ou Babillards sera assujettie aux règles de publication affichées sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation. En utilisant les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation, les Membres acceptent d'être liés aux règles de publications et de s'y conformer.
31. Toute information soumise ou publiée sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation sera considérée comme non confidentielle et non exclusive et deviendra notre propriété. Le Programme de Privilèges sera libre d'utiliser le contenu de toute communication, y compris les idées, inventions, concepts, techniques ou savoir-faire divulgués, pour quelque but que ce soit, y compris le développement, la fabrication ou le marketing de biens ou services, à notre entière discrétion, sans vous consulter ou vous compenser et pourra être utilisé, reproduit, distribué et divulgué par le Programme de Privilèges pour quelque but que ce soit et sans restriction. En échange de la permission accordée aux Membres de soumettre ou publier un commentaire ou un message sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation ou de soumettre directement une question, un commentaire ou une idée au Programme de Privilèges, les Membres donnent une licence internationale non exclusive, irrévocable, permanente et gratuite à Ivanhoé Cambridge Inc. lui permettant de reproduire, transmettre, publier, modifier, adapter ou utiliser les messages ou commentaires des Membres pour quelque usage que ce soit.
32. Le Programme de Privilèges fera appel à des modérateurs. Les modérateurs pourront lire et surveiller tout message ou commentaire publié ou soumis par les Membres sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation. Cependant, le Programme de Privilèges et ses modérateurs n'ont aucune obligation de le faire et n'assument aucune responsabilité pour tout contenu soumis, publié ou conservé par les Membres sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation.
33. Il est strictement interdit aux Membres de publier, soumettre ou conserver, ou permettre à une autre personne de publier, soumettre ou conserver tout avis ou publicité de nature commerciale ou autre sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation du Programme de Privilèges ou de solliciter à des fins commerciales les autres Membres de quelque façon que ce soit.
34. Le Programme de Privilèges et ses modérateurs ont le droit, à leur entière discrétion, de retirer, supprimer ou modifier tout contenu soumis, publié ou conservé par les Membres sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation.
35. Ivanhoé Cambridge Inc. collaborera pleinement en cas d'obligation légale de divulguer l'identité de quiconque publiera du contenu illicite, menaçant, diffamatoire, obscène, pornographique, blasphématoire ou injurieux ou illégal sur les Blogues, Babillards et Systèmes d'Évaluation.
36. Hormis pour l'application des taxes de vente dans le cadre de la vente de services ou d'articles, telle que décrite dans les Conditions de vente ci-dessous, et uniquement dans de rares cas, Ivanhoé Cambridge Inc. pourrait être obligé par une ordonnance de la cour ou autre procédure judiciaire ou réglementaire ou autre exigence de la loi de divulguer des renseignements personnels aux autorités chargées de l'application des lois, aux tribunaux ou aux organismes de réglementation. Ivanhoé Cambridge Inc. collaborera en cas de telles demandes, conformément aux procédures réglementaires ou juridiques, et prendra les mesures appropriées pour s'assurer que le demandeur comprenne la nature confidentielle de renseignements personnels qui leur sont transmis.

## **AVERTISSEMENT**

45. EN UTILISANT LE PROGRAMME DE PRIVILÈGES, VOUS ACCEPTEZ PAR LA PRÉSENTE DE NE PAS VOUS FIER SUR AUCUNE INFORMATION PRÉSENTE DANS LE SITE ET QUE L'ACCÈS AU PROGRAMME DE PRIVILÈGES ET A SON CONTENU ET SON UTILISATION EST À VOS PROPRES RISQUES. LE PROGRAMME DE PRIVILÈGES FERA DES EFFORTS RAISONNABLES POUR INCLURE DE L'INFORMATION EXACTE ET À JOUR SUR LE SITE,

MAIS LE SITE ET LES AVANTAGES, OFFRES, SERVICES ET RENSEIGNEMENTS DU SITE, SONT FOURNIS TEL QUEL ET SANS REPRÉSENTATION, GARANTIE OU CONDITION D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE (Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER POUR CE QUI A TRAIT À LA NATURE, LA QUALITÉ MARCHANDE, À L'EXACTITUDE DES AVANTAGES ET DES OFFRES, À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON, À L'ABSENCE DE VIRUS, ET SUITE À L'UTILISATION, L'ACCÈS OU L'IMPOSSIBILITÉ D'ACCÉDER AU SITE), ET LE PROGRAMME DE PRIVILÈGES NE PRÉTEND PAS, ET DÉCLINE ACTIVEMENT, TOUTE CONDITION, GARANTIE OU REPRÉSENTATION, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER QUANT À SON EXACTITUDE, SA FIABILITÉ OU SON EXHAUSTIVITÉ, DANS CHAQUE CAS JUSQU'AUX LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE. LE PROGRAMME DE PRIVILÈGES SE RÉSERVE LE DROIT, À SA SEULE DISCRÉTION (1) DE FAIRE, RÉSILIER, MODIFIER, SUSPENDRE OU DISCONTINUER, ET POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, TOUT ASPECT DU SITE, SANS PRÉAVIS ET SANS ENGAGER SA RESPONSABILITÉ, TOUT ASPECT DU SITE ET DU PROGRAMME DE PRIVILÈGES, ET (2) DE CORRIGER TOUTE ERREUR OU OMISSION DANS TOUTE PARTIE DU SITE EN TOUT TEMPS SANS PRÉAVIS, MAIS CONFIRME QU'IL N'A AUCUN DEVOIR DE LE FAIRE. EN AUCUNE CIRCONSTANCE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, EN CAS DE NÉGLIGENCE, AUTRE ACTE LITIGIEUX OU RUPTURE DE CONTRAT, LE PROGRAMME DE PRIVILÈGES OU TOUTE PARTIE IMPLIQUÉE DANS LA CRÉATION, PRODUCTION OU LIVRAISON DU SITE OU DU PROGRAMME DE PRIVILÈGES NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DIRECTS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU PUNITIFS, DÉCOULANT DE L'ACCÈS AU SITE, DE SON UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISER, OU DE TOUTE ERREUR OU OMISSION DANS SON CONTENU, MÊME SI LE PROGRAMME DE PRIVILÈGES OU UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS OU UNE PARTIE CI-NOMMÉE A ÉTÉ AVERTIE DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. CES LIMITES DE RESPONSABILITÉ COMPRENNENT LES DOMMAGES CAUSÉS PAR TOUT VIRUS À VOTRE ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE. VOUS (ET NON LE PROGRAMME DE PRIVILÈGES) ASSUMEZ LE RISQUE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LE COÛT TOTAL DE TOUT DÉPANNAGE, RÉPARATION OU CORRECTION NÉCESSAIRE. CES LIMITES DE RESPONSABILITÉ S'APPLIQUERONT NONOBTANT TOUT MANQUEMENT GRAVE OU ÉCHEC DE L'OBJECTIF ESSENTIEL DE TOUT RECOURS LIMITÉ. IL EST ENTENDU ET SANS S'Y LIMITER, QUE LE PROGRAMME DE PRIVILÈGES NE GARANTIT PAS OU NE FAIT AUCUNE REPRÉSENTATION CONCERNANT L'UTILISATION OU LE RÉSULTAT DE L'UTILISATION DES DOCUMENTS DE CE SITE EN TERMES DE LEUR EXACTITUDE, FIABILITÉ OU AUTRE. LES EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS, DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE NE PERMET PAS L'EXCLUSION DE GARANTIE IMPLICITE OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS.

37. En cas de suspension ou résiliation du Programme de Privilèges pour quelque raison que ce soit, le Programme de Privilèges n'aura aucune responsabilité envers ses Membres et sera automatiquement libéré de toute réclamation par les Membres en ce qui concerne ladite suspension ou résiliation.
38. Toute renonciation par le Programme de Privilèges à la stricte observance, exécution ou conformité par un Membre avec quelque condition que ce soit du présent accord, soit expressément accordée, ou du fait de sa conduite, prendra effet uniquement dans ce cas précis et ne doit pas être considérée comme une renonciation à tout droit ou recours du Programme de Privilèges en raison de tout autre manquement à exécuter ou à respecter les CGU. Aucun délai ou omission par le Programme de Privilèges dans l'exercice de quelconque droit ou recours ne sera considéré comme une renonciation de celui-ci ou de tout autre droit ou recours.
39. Liens vers d'autres sites : Ni la responsabilité de Ivanhoé Cambridge Inc., ni l'une de ses filiales ne seront engagées en ce qui concerne tout site tiers auquel vous pourriez avoir accès via le Site. Ivanhoé

Cambridge Inc. ne contrôle pas le contenu de ces sites tiers qui demeurent totalement indépendants de Ivanhoé Cambridge Inc.. En outre, l'existence d'un lien entre le Site et tout site tiers n'implique en aucune façon que Ivanhoé Cambridge Inc. approuve de quelque façon que ce soit le contenu de ce site, ou d'ailleurs, toute utilisation qui sera faite dudit contenu.

## **INDEMNISATION**

40. Vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager de toute responsabilité le Programme de Privilèges, ses sociétés affiliées, et chacun de leurs administrateurs, dirigeants, employés, agents, fournisseurs et revendeurs de toute perte, toute dépense, tout dommage et tout coût, y compris les honoraires raisonnables d'avocat et les frais de justice, résultant de toute violation de ces CGU ainsi que la présente entente (y compris, mais sans s'y limiter, la conduite négligente ou injustifiée) par vous. Le Programme de Privilèges se réserve le droit, à ses propres frais, d'assumer la défense exclusive et le contrôle de toute question autrement soumise à une indemnisation de votre part, auquel cas vous devrez, à vos frais, collaborer avec le Programme de Privilèges en déclarant toutes les défenses disponibles.

## **LOI APPLICABLE**

41. Le Programme de Privilèges et son Site sont destinés à se conformer aux lois et règlements du Canada et de la province du Québec. L'information et le contenu inclus dans le Programme de Privilèges sont destinés à être utilisés uniquement par les résidents du Canada.

## **DROIT APPLICABLE**

42. Toute réclamation relative à l'information contenue dans le Programme de Privilèges et son Site sera régie par les lois du Canada et la province de Québec, sans égard aux conflits entre les lois.

## **INFORMATION GÉNÉRALE**

43. Sous réserve de l'article intitulé CONDITIONS D'UTILISATION SUPPLÉMENTAIRES ci-dessous, cette entente et la Déclaration de confidentialité constituent l'entente intégrale entre le Programme de Privilèges et vous quant à l'objet des présentes, et remplace toute communication, représentation ou entente, orale ou écrite, entre le Programme de Privilèges ou ses affiliés et vous relativement à ce sujet. Si pour quelque raison un tribunal de juridiction compétente décide qu'une disposition de la présente entente ou une partie d'une disposition est inapplicable, ladite disposition sera appliquée dans toute la mesure du possible afin de donner effet à l'intention de cette entente, et le reste de ladite entente restera pleinement en vigueur. La relation entre les parties est uniquement celle d'entrepreneurs indépendants et aucune des parties n'a l'autorité d'agir pour ou de lier l'autre partie. Aucune renonciation à une disposition des présentes ne sera valable sauf elle est effectuée par écrit et signée par un de vos représentants autorisés et du Programme de Privilèges. Le fait que le Programme de Privilèges n'insiste pas sur la stricte exécution de toute disposition de la présente entente ou de tout droit ne doit pas être interprété comme une renonciation à ladite disposition ou audit droit. Aucun changement à la présente entente ne peut être effectué, sauf sur avis assujéti à votre acceptation et à un affichage de l'entente révisée sur le Site. Les rubriques contenues dans les présentes sont pour plus de commodité seulement et sont sans effet juridique ou interprétatif. Des Conditions d'Utilisation supplémentaires peuvent s'appliquer lorsque vous utilisez d'autres services, des services affiliés, le contenu de tiers ou un logiciel tiers sur ou à travers un lien fourni sur le Site. Le Programme de Privilèges peut céder ses droits et devoirs en vertu du présent accord à toute partie à tout moment sans préavis. Vous ne pouvez céder vos

droits et obligations en vertu du présent accord à toute partie à tout moment. Les parties conviennent et exigent expressément que ces CGU et tous les documents qui s'y rapportent soient rédigés en français.

## **RÉSILIATION DE CETTE ENTENTE**

44. Le Programme de Privilèges peut être suspendu ou résilié sans préavis.
45. Le Programme de Privilèges peut restreindre, suspendre ou modifier tout aspect du Programme de Privilèges, sans préavis. Toute modification substantielle aux présentes CGU sera mise en ligne, un avis sera publié sur le Site, et une copie des CGU sera mise à la disposition de chaque Membre, sur demande. Les changements entrent en vigueur immédiatement après la publication de l'avis. Si une condition d'utilisation n'est pas acceptable pour un Membre, celui-ci doit cesser immédiatement son utilisation du Programme de Privilèges. Le fait qu'un Membre continue d'utiliser le Programme de Privilèges après que de tels changements sont publiés sur le Site constitue une acceptation de ces changements.
46. Tout abus ou détournement des avantages du Programme de Privilèges par un Membre, tout manquement quant aux règles du Programme de Privilèges, ses règlements, les présentes CGU, ou toute fausse déclaration peut, à la seule discrétion du Programme de Privilèges, entraîner l'expulsion du Membre.

## **QUESTIONS SUR CES CGU**

47. La version en ligne des CGU est la version applicable. Pour la version la plus récente des présentes CGU, veuillez visiter [privileges.projetnouveaucentre.ca/legal](http://privileges.projetnouveaucentre.ca/legal).
48. En cas de question ou de commentaire sur les CGU, veuillez communiquer avec le Programme de Privilèges en cliquant sur [info@projetnouveaucentre.ca](mailto:info@projetnouveaucentre.ca).